



Interreg
Slovakia-Austria
European Regional Development Fund



**DODATOK Č. 1 / Č. 168/2022 (ĎALEJ LEN „DODATOK“)
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
Z EURÓPSKEHO FONDU REGIONÁLNEHO ROZVOJA A ZO ŠTÁTNEHO
ROZPOČTU SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

ČÍSLO ZMLUVY: Z SKATB402 (ĎALEJ LEN „ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NFP“)

TENTO DODATOK je uzatvorený medzi:

1 ZMLUVNÉ STRANY

1.1 Poskytovateľ (vo funkcii riadiaceho orgánu)

názov:	Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky
sídlo:	Štefánikova 15, 811 05 Bratislava, Slovenská republika
IČO:	50349287
DIČ:	2120287004
konajúci:	Veronika Remišová, podpredsedníčka vlády a ministerka investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky
korešpondenčná adresa:	Račianska 153/A, P.O. Box 1, 831 03 Bratislava 33, Slovenská republika

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2 Hlavný prijímateľ (Lead beneficiary)

názov:	Súkromná stredná odborná škola polytechnická DSA
sídlo:	Trnava, Koniarekova 17, 918 50, Slovenská republika
zapísaný v:	Sieť škôl a školských zariadení Slovenskej republiky
konajúci:	Ing. Roman Michalička, riaditeľ
IČO: ¹	17055237
DIČ: ²	2021134060
banka:	Československá obchodná banka, a.s.
IBAN:	SK77 7500 0000 0040 2382 7156
BIC kód:	CEKOSKBX
korešpondenčná adresa:	Koniarekova 17, 918 50 Trnava, Slovenská republika
kontaktná osoba:	Ing. Roman Michalička

¹ Hlavný prijímateľ z Rakúskej republiky uvádza iné relevantné identifikačné číslo (napr. číslo zápisu do obchodného registra a pod.).

² Hlavný prijímateľ z Rakúskej republiky uvádza *Umsatzsteuer-Identifikationsnummer (UID)*.

kontakt (e-mail;
tel. č.):

michalicka@dsakademien.sk, +421 905 399 027

príslušná
prvostupňová
kontrola (FLC):

Organizačný útvar poskytovateľa

(ďalej len „Hlavný prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Hlavný prijímateľ spoločne ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo aj ako „Zmluvná strana“)

2 PREDMET DODATKU

Poskytovateľ a Hlavný prijímateľ sa po vzájomnom súhlase dohodli na nasledovnom:

2.1 Znenie ods. 3.1 článku 3 **VÝDAVKY PROJEKTU A NFP** Zmluvy o poskytnutí NFP sa ruší a plne nahrádza novým znením:

- a) Celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít Projektu predstavujú v zmysle Prílohy č. 1 tejto Zmluvy sumu **1 786 013,14 EUR** (slovom: jeden milión sedemstoosemdesiatšesťtisíc trinásť eur štrnásť centov);
- b) Poskytovateľ poskytne Hlavnému prijímateľovi na realizáciu aktivít Projektu Nenávratný finančný príspevok z Európskeho fondu regionálneho rozvoja v zmysle Prílohy č. 1 tejto Zmluvy maximálne do výšky **1 518 111,16 EUR** (slovom: jeden milión päťstoosemnásťtisíc sto jedenásť eur šesťnásť centov);
- c) Poskytovateľ poskytne Hlavnému prijímateľovi na realizáciu aktivít Projektu Nenávratný finančný príspevok zo štátneho rozpočtu SR na spolufinancovanie v zmysle Prílohy č. 1 tejto Zmluvy maximálne do výšky maximálne **50 203,54 EUR** (slovom: päťdesiatšesťtisíc dvestotri eur päťdesiatštyri centov).

Výška spolufinancovania na realizáciu aktivít Projektu z rakúskych národných zdrojov pre Partnerov z Rakúska je v zmysle Prílohy č. 1 tejto Zmluvy maximálne **90 427,14 EUR** (slovom: deväťdesiatšesťtisíc štyristodvadsaťsedem eur štrnásť centov);

- d) Hlavný prijímateľ a Partneri sú zodpovední za zabezpečenie vlastných zdrojov financovania Projektu v zmysle Prílohy č. 1 tejto Zmluvy vo výške **127 271,30 EUR** (slovom: jednotodvadsaťsedemtisíc dvestosedemdesiatjeden eur tridsať centov).

2.2 Znenie **prílohy č. 2 Predmet podpory NFP**, časti 7 „Rozpočet projektu“ a časti 8 „Zazmluvnená výška NFP a zdroje financovania“ Zmluvy o poskytnutí NFP sa ruší a plne nahrádza novým znením, ktoré je pripojené k tomuto Dodatku ako **Príloha č. 1**.

2.3 **Príloha č. 3 Detailný rozpočet projektu** Zmluvy o poskytnutí NFP sa ruší a plne nahrádza novým znením, ktoré je pripojené k tomuto Dodatku ako **Príloha č. 2**.

3 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Tento Dodatok nadobúda platnosť (je uzatvorený) dňom neskoršieho podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
- 3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR zabezpečí Poskytovateľ. Ak Poskytovateľ aj Hlavný prijímateľ sú obaja povinnými osobami podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v takom prípade je pre nadobudnutie účinnosti Dodatku rozhodujúce zverejnenie Dodatku Poskytovateľom. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie Dodatku zabezpečí Poskytovateľ a o dátume zverejnenia Dodatku informuje Hlavného prijímateľa.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že Dodatok neobsahuje žiadne chránené informácie, ktoré sa nemôžu sprístupniť v zmysle príslušných ustanovení Zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a za súčasného rešpektovania ochrany osobnosti a osobných údajov vyjadrujú súhlas s jeho zverejnením v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
- 3.4 Tento Dodatok sa dňom nadobudnutia účinnosti stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 3.5 Tento Dodatok je vyhotovený v 3 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Hlavný prijímateľ 1 rovnopis a 2 dostane Poskytovateľ. V prípade sporu medzi Zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu tohto Dodatku uloženého u Poskytovateľa.
- 3.6 Dodatok je vyhotovený v dvoch jazykových verziách, a to v slovenskom jazyku a v nemeckom jazyku. V prípade rozporu je rozhodujúcou verziou Dodatku jeho verzia v slovenskom jazyku.
- 3.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli, obsah Dodatku vyjadruje ich slobodnú vôľu, pričom ich prejavy slobodnej vôle sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, nepodpísali Dodatok v núdzi ani za nápadne nevýhodných podmienok, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

Prílohy:

Príloha č. 1 - Predmet podpory, časť 7 „Rozpočet projektu“ a časť 8 „Zazmluvnená výška NFP a zdroje financovania“

Príloha č. 2 - Detailný rozpočet projektu

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa

Podpis:

Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky

Veronika Remišová, podpredsedníčka vlády a ministerka investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky

Za Hlavného prijímateľa v, dňa

Podpis:

Súkromná stredná odborná škola polytechnická DSA

Ing. Roman Michalička, riaditeľ

Dátum platnosti Dodatku:

Dátum účinnosti³ Dodatku:

³ Poznámka pre rakúskych Hlavných prijímateľov: tento dátum nie je v čase podpisu Dodatku známy. V súlade s čl. 3 ods. 3.2 tohto Dodatku bude Poskytovateľ informovať Hlavného prijímateľa o dátume zverejnenia Dodatku v Centrálnom registri zmlúv a následne sa dátum nadobudnutia účinnosti Dodatku dopíše rukou.

7. Rozpočet projektu

7. Projektbudget

Príloha č. 1 Dodatku č.1
Beilage Nr. 1 des Nachtrages Nr.1

Rozpočtová kapitola Budgetlinie	Partner				Spolu/Gesamt
	HP/LB	PP1	PP2	PP3	
1. Náklady na zamestnancov 1. Personalkosten	132 732,40	277 824,00	0,00	66 040,00	476 596,40
2. Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky 2. Büro und Verwaltungsausgaben (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)	19 909,86	41 673,60	0,00	9 906,00	71 489,46
3. Cestovné náklady a náklady na ubytovanie 3. Reise- und Unterbringungskosten	939,30	1 350,00	3 030,00	959,30	6 278,60
4. Náklady na externú expertízu a služby 4. Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen	33 618,68	272 000,00	21 460,00	4 230,00	331 308,68
5. Výdavky na vybavenie 5. Ausrüstungskosten	255 000,00	10 000,00	270 540,00	34 800,00	570 340,00
6. Náklady na infraštruktúru a stavebné náklady 6. Infrastruktur- und Errichtungskosten	330 000,00	0,00	0,00	0,00	330 000,00
SPOLU GESAMT	772 200,24	602 847,60	295 030,00	115 935,30	1 786 013,14
Schéma de minimis De-minimis-Beihilfe:	NIE/NEIN	NIE/NEIN	NIE/NEIN	NIE/NEIN	-
Predpokladá partner v projekte čisté príjmy? Geplante Nettoeinnahmen des Partners	NIE/NEIN	NIE/NEIN	NIE/NEIN	NIE/NEIN	
V akej výške? In der Höhe von	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

HP
(VP)/LB SSOŠ DSA Trnava

PP1
bfi Burgenland

PP2
HTL Mödling

PP3
SOŠ Senec

8. Zazmluvnená výška NFP a zdroje financovania

8. Vertraglich festgelegte Kofinanzierung

8.1. Zazmluvnená výška nenávratného finančného príspevku

8.1 Kofinanzierung auf Projektebene

Celková výška oprávnených výdavkov: <i>Gesamte förderfähige Kosten:</i>	1 786 013,14 €
Maximálna výška nenávratného finančného príspevku zo zdroja EÚ: <i>Maximale EFRE-Kofinanzierung:</i>	1 518 111,16 €
Maximálna výška nenávratného finančného príspevku zo zdroja ŠR SR: <i>Maximale nationale Kofinanzierung (Staatshaushalt der SR):</i>	50 203,54 €
Maximálna výška nenávratného finančného príspevku zo zdroja národného spolufinancovania AT: <i>Maximale nationale Kofinanzierung (AT):</i>	90 427,14 €
Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov: <i>Kofinanzierung aus Eigenmitteln:</i>	127 271,30 €

8.2. Zdroje financovania projektu v členení podľa partnerov v EUR

8.2 Kofinanzierungsquellen nach Partnern in EUR

Zdroj <i>Quelle</i>	Partner	Suma v EUR <i>Summe in EUR</i>	%	Spolu za zdroj <i>Gesamt-finanzierung</i>	% podiel zdroja na rozpočte projektu <i>% Anteil am Gesamtbudget</i>
Celkový rozpočet projektu: <i>Gesamtbudget des Projektes:</i>	HP/LB	772 200,24	-	1 786 013,14	-
	PP1	602 847,60	-		
	PP2	295 030,00	-		
	PP3	115 935,30	-		
Spolufinancovanie zo zdroja EÚ: <i>EFRE-Finanzierung:</i>	HP/LB	656 370,20	85,00%	1 518 111,16	85,00%
	PP1	512 420,46	85,00%		
	PP2	250 775,50	85,00%		
	PP3	98 545,00	85,00%		
Spolufinancovanie zo zdroja ŠR SR: <i>Nationaler Kofinanzierungsbeitrag (Staatshaushalt SK):</i>	HP/LB	38 610,01	5,00%	50 203,54	3,00%
	PP1	0,00	0,00%		
	PP2	0,00	0,00%		
	PP3	11 593,53	10,00%		
Spolufinancovanie zo zdroja národného spolufinancovania AT: <i>Nationaler Kofinanzierungsbeitrag (AT):</i>	HP/LB	0,00	0,00%	90 427,14	5,00%
	PP1	90 427,14	15,00%		
	PP2	0,00	0,00%		
	PP3	0,00	0,00%		
	HP/LB	0,00	0,00%		

Vlastné zdroje verejné: Öffentliche Eigenmittel:	PP1	0,00	0,00%	50 051,27	3,00%
	PP2	44 254,50	15,00%		
	PP3	5 796,77	5,00%		
Vlastné zdroje súkromné: Private Eigenmittel:	HP/LB	77 220,03	10,00%	77 220,03	4,00%
	PP1	0,00	0,00%		
	PP2	0,00	0,00%		
	PP3	0,00	0,00%		
Celkové oprávnené výdavky Förderfähige Gesamtkosten:				1 786 013,14	100,00%

D. Detailný rozpočet projektu

D. Detailliertes Projektbudget

D.1 Celkový oprávnený rozpočet projektu/prehľad za jednotlivých partnerov a zdroja financovania

D.1 Gesamtes förderfähiges Projektbudget - Kofinanzierung

Partner Partner	Krajina (SK/AT/iné) Land (SK/AT/andere)	EFRR EFRE	EFRR % EFRE %	% z celkového rozpočtu/ % der Gesamtsumme	verejné zdroje (spolufinancovanie + vlastné zdroje)/ öffentliche Mittel (Kofinanzierung + Eigenmittel)	súkromné (vlastné) zdroje/ private Eigenmittel	Celkové spolufinancovanie/ Gesamtkofinanzie- rung	Celkový oprávnený rozpočet/ Gesamtes förderfähiges Budget
HP/LB SSOŠ DSA Trnava	SK	€ 656 370,20	85	0%	€ 38 610,01	77 220,03	€ 115 830,04	€ 772 200,24
PP3 SOŠ Senec	SK	€ 98 545,00	85	0%	€ 17 390,30	0	€ 17 390,30	€ 115 935,30
PP1 bfi Burgenland	AT	€ 512 420,46	85	0%	€ 90 427,14	0	€ 90 427,14	€ 602 847,60
PP2 HTL Mödling	AT	€ 250 775,50	85	0%	€ 44 254,50	0	€ 44 254,50	€ 295 030,00
sub-total for partners outside (the Union part of) the programme area*				limit 20%			0	0
Total				100%				1 786 013,14

*Tabuľka uvádza aj prostriedky z EFRR tých projektových partnerov, ktorí nie sú z programového územia.
Die Tabelle beinhaltet auch diejenige Projektpartner, die außerhalb der Programmregion kommen und aus dem EFRE ko-finanziert sind.

D.2 Celkový rozpočet projektu - prehľad výdavkov za každého partnera

D.2 Gesamtes Projektbudget - Ausgabenkategorien

Partner Partner	Náklady na zamestnancov/ Personalkosten	Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky/ Büro und Verwaltungsausgaben (Gemeinkosten)	Cestovné náklady a náklady na ubytovanie/ Reise- und Unterbringungskos- ten	Náklady na expertízu a iné externé služby/ Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen	Náklady na vybavenie/ Ausstattungskosten	Náklady na infraštruktúru a stávebné náklady/ Infrastruktur- und Errichtungskosten	Celkový rozpočet/ Gesamtbudget	Čistý príjem/ Nettoeinnahmen	Celkový oprávnený rozpočet/ förderfähiges Gesamtbudget
HP/LB SSOŠ DSA Trnava	132 732,40	19 909,86	939,30	33 618,68	255 000,00	330 000,00	772 200,24	0	772 200,24
PP3 SOŠ Senec	66 040,00	9 906,00	959,30	4 230,00	34 800,00	0,00	115 935,30	0	115 935,30
PP1 bfi Burgenland	277 824,00	41 673,60	1 350,00	272 000,00	10 000,00	0,00	602 847,60	0	602 847,60
PP2 HTL Mödling	0,00	0,00	3 030,00	21 460,00	270 540,00	0,00	295 030,00	0	295 030,00
Spolu Gesamt	476 596,40	71 489,46	6 278,60	331 308,68	570 340,00	330 000,00	1 786 013,14	0	1 786 013,14
% z celkového rozpočtu/ % vom Gesamtbudget	26,68%	4,00%	0,35%	18,55%	31,93%	18,48%	100,00%		
EFRR/EFRE	405 106,94	60 766,04	5 336,81	281 612,38	484 789,00	280 500,00	1 518 111,17	0,00	1 518 111,17
Total EU funds	405 106,94	60 766,04	5 336,81	281 612,38	484 789,00	280 500,00	1 518 111,17	0,00	1 518 111,17

D.4 Celkový rozpočet projektu - prehľad pracovných balíčkov za každého partnera

D.4 Gesamtes Projektbudget - Arbeitspakete

Partner Partner	Príprava (PB 0) Vorbereitung (AP 0)	Pracovný balík 1 Arbeitspaket 1	Pracovný balík 2 Arbeitspaket 2	Pracovný balík 3 Arbeitspaket 3	Pracovný balík 4 Arbeitspaket 4	Pracovný balík 5 Arbeitspaket 5	Pracovný balík 6 Arbeitspaket 6	Pracovný balík 7 Arbeitspaket 7	Celkový rozpočet/ Gesamtbudget	Čistý príjem Nettoeinnahme n	Celkový oprávnený rozpočet/ förderfähiges Gesamtbudget
HP/LB SSOŠ DSA Trnava	1 213,68	143 500,76	15 152,50	1 500,00	19 920,00	5 913,30	585 000,00	0,00	772 200,24	0,00	772 200,24
PP3 SOŠ Senec		70 132,00	1 130,00	200,00	4 819,50	4 854,30	34 800,00		115 935,80	0,00	115 935,80
PP1 bfi Burgenland		235 252,00	80 030,00	128 440,00	102 625,60	46 500,00	0,00	10 000,00	602 847,60	0,00	602 847,60
PP2 HTL Mödling		1 440,00	2 080,00	0,00	0,00	20 970,00	0,00	270 540,00	295 030,00	0,00	295 030,00
Spolu Gesamt	1 213,68	450 324,76	98 392,50	130 140,00	127 365,10	78 237,60	619 800,00	280 540,00	1 786 013,64	0,00	1 786 013,64

% z celkového rozpočtu/ % vom Gesamtbudget	0,07	25,21	5,51	7,29	7,13	4,38	34,70	15,71	100%	% z celkového rozpočtu % vom Gesamtbudget	% z celkového rozpočtu % vom Gesamtbudget
EFRR/EFRE	1 031,63	382 776,05	83 633,63	110 619,00	108 260,34	66 501,96	526 830,00	238 459,00	1 518 111,59	0,00	1 518 111,59
Total EU funds	1 031,63	382 776,05	83 633,63	110 619,00	108 260,34	66 501,96	526 830,00	238 459,00	1 518 111,59	0,00	1 518 111,59

E. Detailný rozpočet Hlavného prijímateľa	
E. Detailliertes Budget des Lead Beneficiary	

Obchodné meno/názov partnera <i>Name/Bezeichnung der Partner Organisation</i>
Číslo partnera <i>Partner Nummer</i>

E.2 Rozpočet Hlavného prijímateľa - zdroj financovania
E.2 Budget des Lead Beneficiary - Kofinanzierung

Informácie poskytnuté o zdroji spolufinancovania projektu v tejto tabuľke sú len indikatívne a informujú o zdroji a výške spolufinancovania. Diese Tabelle ist indikativ.

Rozdelenie zdrojov financovania Aufteilung der Finanzierung	Názov organizácie poskytovajúcej Ko-financierende Stelle	Zdroj/ Finanzierung	% z celkového rozpočtu/ % der Gesamtsumme	Suma Gesamtsumme
Vlastné prostriedky partnera Eigenmittel des Projektpartners	SSCS DSA, Konarikova 17, Tlvera	súkromný/privat	10%	77 220,09
ERAR/ERF		verejný/öffentlich	85%	656 370,20
SK spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu SK Kofinanzierung aus dem Staatsbudget		verejný/öffentlich	5%	38 610,01
AT spolufinancovanie - externý zdroj (1 AT Kofinanzierung1)				
AT spolufinancovanie - externý zdroj zo AT Kofinanzierung				
sub-total verejný zdroj/sub-total öffentliche Ko-finanzierung				
sub-total súkromné zdroje/sub-total private Eigenmittel				
TOTAL				772 200,24

E.4 Rozpočet Hlavného prijímateľa - výdavky (rozpočtové kapitoly)
E.4 Budget des Lead Beneficiary - Ausgabenkategorien

NÁKLADY NA ZAMESTNANCOV
PERSONALKOSTEN

Podľa článku 19 ETC nariadenia sa personálne výdavky môžu rátať paušálnou sadzbou, a to až do výšky 20% priamych nákladov - všetky iné kategórie výdavkov s výnimkou kancelárskych a administratívnych výdavkov.

Partneri, ktorí sa rozhodnú využívať paušálnu sadzbu by sa mali rozhodnúť o výške (percente, ktoré však nesmie presiahnuť 20%) a komunikovať túto informáciu v programových dokumentoch

V prípade výpočtu personálnych výdavkov pomocou paušálnej sadzby sa použije prvá tabuľka. Všetky údaje v tejto tabuľke sú vyrátané automaticky, na základe údajov poskytnutých v ostatných rozpočtových položkách v rámci priamych nákladov

Gemäß Artikel 19 der ETZ Verordnung können die Personalkosten mit einem Pauschalatz von 20 % der direkten Kosten - d.h. alle anderen Ausgabenkategorien mit Ausnahme der Büro und Verwaltungsausgaben - berechnet werden. Partner, die sich für die Pauschalrate entscheiden, sollten die zuständige Programmbehörde (d.h. die Verwaltungsbehörde/das Gemeinsame Sekretariat und die zuständige FLC Stelle) benachrichtigen. Bei Anwendung des Pauschalatzes wird die erste Tabelle direkt, der Pauschalatz in dieser Tabelle wird anhand der Einträge in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet.

Náklady na zamestnancov podľa čl.19 nar.1299/2013 (20% paušalizácia)	nie/nein	
Personalkosten gemäß Art.19 VO Nr. 1299/2013 (20% Pauschalrate)		
Paušálne náklady na zamestnancov Personalkosten - Pauschalrate		
Náklady na zamestnancov Personalkosten	%	SPOLU GESAMT
SPOLU GESAMT	20,00%	0,00

Náklady na zamestnancov (Skutočné náklady) Personalkosten (Echtkostenprinzip)	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden			Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Spolu Gesamt
	Pracovná pozícia v projekte (povinné pre partnera zo SK) Funktion im Projekt (für SK Partner verpflichtend)	prac.pomer/úväzok Arbeitsverhältnis	Popis Beschreibung				
	projektový manažér/Projektmanager	časťový úväzok s flexiblným počtom hodín/Teilzeit mit flexibler Stundenzahl		hodina/Stunde	2880,00	22,98	66 182,40
	administratívny zamestnanec/Administration und Backoffice	časťový úväzok s flexiblným počtom hodín/Teilzeit mit flexibler Stundenzahl		hodina/Stunde	2880,00	18	51 840,00
	technický personál, odborník/Technischer Experte, Fachpersonal	časťový úväzok s flexiblným počtom hodín/Teilzeit mit flexibler Stundenzahl		hodina/Stunde	120,00	30	3 600,00
	technický personál, odborník/Technischer Experte, Fachpersonal	časťový úväzok s flexiblným počtom hodín/Teilzeit mit flexibler Stundenzahl		hodina/Stunde	120,00	30	3 600,00
	technický personál, odborník/Technischer Experte, Fachpersonal	časťový úväzok s flexiblným počtom hodín/Teilzeit mit flexibler Stundenzahl		hodina/Stunde	192,00	30	5 760,00
	technický personál, odborník/Technischer Experte, Fachpersonal	časťový úväzok s pevným podielom času za mesiac/Teilzeit mit fixem Prozentsatz		hodina/Stunde	100,00	17,5	1 750,00
SPOLU GESAMT							132 732,40

KANCELÁRSKE, ADMINISTRATÍVNE A INÉ NEPRIAME VÝDAVKY
BÜRO und VERWALTUNGSAUSGABEN (GEMEINKKOSTEN)

Chcete zúčtovať kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky paušálne? <i>Wird eine Pauschale für Büro und Verwaltungsausgaben (Gemeinkosten) in Anspruch genommen?</i>	áno/ja
--	---------------

Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky <i>Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)</i>	%	SPOLU GESAMT
TOTAL	15,00%	19 909,86

CESTOVNÉ NÁKLADY A NÁKLADY NA UBYTOVANIE
REISE- UND UNTERBRINGUNGSKOSTEN

	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Príprava projektu (PBO) (vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP) Projektvorbereitung (AP0) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt-Satz (falls befreiend)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt-Satz (falls befreiend)	Spolu Gesamt	
Cestovné náklady a náklady na ubytovanie Reise- und Unterbringungskosten	Reisekosten und Unterbringung (2 Personen), internes Kick-Off-Meeting/cestovné náklady a náklady na ubytovanie (2 osoby), interne počas Kick Off stretnutia					0,00	osoba/ Person	2	80,00		160,00	160,00
	Reisekosten 1 Steuerungsgruppentreffen (2 Personen in AT)/cestovné náklady na 4 interné koordinačné stretnutia k projektu (2 osoby)/v Rakúsku					0,00	osoba/ Person	2	30,00		60,00	60,00
	Reisekosten 2. Steuerungsgruppentreffen (2 Personen in AT)/cestovné náklady na 4 interné koordinačné stretnutia k projektu (2 osoby)/v Rakúsku					0,00	osoba/ Person	2	30,00		60,00	60,00
	Reisekosten 3. Steuerungsgruppentreffen (2 Personen in AT)/cestovné náklady na 4 interné koordinačné stretnutia k projektu (2 osoby)/v Rakúsku					0,00	osoba/ Person	2	30,00		60,00	60,00
	Reisekosten 4. Steuerungsgruppentreffen (2 Personen in AT)/cestovné náklady na 4 interné koordinačné stretnutia k projektu (2 osoby)/v Rakúsku					0,00	osoba/ Person	2	30,00		60,00	60,00
	Reisekosten für Abschluss-Konferenz/cestovné náklady na záverečnú konferenciu					0,00	osoba/ Person	3	30,00		90,00	90,00
	Reisekosten Pilotprojekt in Senec/cestovné na pilotný vzdelávací projekt v Senci						cesta/Reise	1	150,00		150,00	150,00
	Verpflegung in AT, Pilotprojekte (Trnava), 3 Tage/diety počas pilotných vzdelávacích projektov (Trnava), 3 dni					0,00	osoba/ Person	3	7,10		21,30	21,30
	Verpflegung in AT, Pilotprojekte (Mödling, Mattersburg), 6 Tage/diety počas pilotných vzdelávacích projektov (Mödling, Mattersburg), 6 dni					0,00	osoba/ Person	6	43,00		258,00	258,00
	Reisekosten Steuerungsgruppentreffen (2 Personen in SK)/cestovné náklady na 1 interné koordinačné stretnutie k projektu (2 osoby)/na Slovensku					0,00	osoba/ Person	2	10,00		20,00	20,00
TOTAL											939,30	

NÄKLADY NA EXTERNÚ EXPERTÍZU A SLUŽBY
AUSGABEN FÜR EXTERNE EXPERTISE UND DIENSTLEISTUNGEN

[illegible]

VÝDAVKY NA VYBAVENIE
AUSRÜSTUNGSKOSTEN

Náklady na vybavenie Ausrüstungskosten	Popis / Beschreibung *					
	* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden					
	Popis vybavenia Beschreibung der Ausrüstung	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls Befreiungsberechtigt)	Spolu Gesamt
	Ankauf Einrichtung PC-Raum (20 Arbeitsplätze)/náku zariadenia pre PC učebňu (20 + 1 osoba)	miestnosť/Raum	1	30 000,00	20%	36 000,00
	Lernsoftware für Logesw/výučbový softwér pre logistiku (20+1)	Licencia/Lizenz	1	2 500,00	20%	3 000,00
	Ankauf automatisierte Produktionslinie/nákup automatizačnej linky	sada/Set	1	35 000,00	20%	42 000,00
	Ankauf Einrichtung Auditorium (20 Plätze)/náku zariadenia pre Auditorium (25+1 osoba)	miestnosť/Raum	1	40 000,00	20%	48 000,00
	Ankauf Humanoid Roboter 1 Stk/nákup humanoidného robota (2ks)	ks/Stk.	2	15 000,00	20%	36 000,00
	Ankauf Produktionsroboter 1 Stk/nákup výrobných robotov (1 ks)	ks/Stk.	1	34 000,00	20%	40 800,00
	Ankauf Produktionsroboter 1 Stk/nákup výrobných robotov (1 ks)	ks/Stk.	1	19 000,00	20%	22 800,00
	Ankauf Produktionsroboter 1 Stk/nákup výrobných robotov (1 ks)	ks/Stk.	1	22 000,00	20%	26 400,00
TOTAL						255 000,00

NÁKLADY NA INFRAŠTRUKTÚRU A STÁVEBNÉ NÁKLADY
INFRASTRUKTUR- UND ERRICHTUNGSKOSTEN

Náklady na infraštruktúru a stávebné náklady Infrastruktur- und Errichtungskosten	Popis / Beschreibung *					
	* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden					
	Popis infraštruktúry alebo stávebných prác Beschreibung der Infrastruktur oder Errichtungsmaßnahme	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls Befreiungsberechtigt)	Spolu Gesamt
	Errichtung Zubau (Ausbildungszentrum) Tmava/výstavba budovy (vzdelávacie centrum) Tmava	hala/Halle	1	275 000,00	20%	330 000,00
TOTAL						0,00
						330 000,00

ČISTÝ PRÍJEM
NETTOGEWINN

Čistý príjem Nettoeinnahmen	Popis / Beschreibung *					
	* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden					
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls Befreiungsberechtigt)	Spolu Gesamt
						0,00
TOTAL						0,00

SPOLU
GESAMT

Celkové náklady bez personálnych výdavkov a kancelárskych, administratívnych a iných nepriamych výdavkov Gesamtkosten ohne Personalkosten und Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)	619 557,98
Celkové náklady Gesamtkosten	772 200,24
Čistý príjem Nettoeinnahmen	0,00
Celkový oprávnený rozpočet Gesamtbudget	772 200,24

E. Detailný rozpočet partnera
E. Detailliertes Budget des Partners

Obchodné meno/názov partnera Name/Beschreibung der Partner Organisation	bfi Burgenland
Číslo partnera Partner Nummer	1

E.2 Rozpočet partnera - zdroj financovania
E.2 Partnerbudget - Kofinanzierung

Informácie poskytnuté o zdroji spolufinancovania projektu v tejto tabuľke sú len indikatívne a informujú o zdroji a výške spolufinancovania.
Diese Tabelle ist indikativ.

Rozdelenie zdrojov financovania Aufteilung der Finanzierung	Názov organizácie poskytujúcej príspevok/ Ko-finanzierende Stelle	Zdroj Finanzierung	% z celkového rozpočtu/ % der Gesamtsumme	Suma Gesamtsumme
Vlastné prostriedky partnera Eigenmittel des Dienstpartners				0,00
Príspevok		verfügbar/finanziert	85%	512 420,46
SK spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu SK-Kofinanzierung aus dem Bundeshaushalt				0,00
AT spolufinancovanie - ostatný zdroj AT Kofinanzierung II	Land Burgenland		15%	90 427,14
AT spolufinancovanie - ostatný zdroj AT Kofinanzierung II				0,00
Sub-total verejné zdroje/sub-total öffentliche Ko-finanzierung				602 847,60
Sub-total súkromné zdroje/sub-total private Eigenmittel				0,00
TOTAL				602 847,60

E.4 Rozpočet partnera - výdavky (rozpočtové kapitoly)
E.4 Partnerbudget - Ausgabenkategorien

NÄKLADY NA ZAMESTNANCOV
PERSONALKOSTEN

Podľa článku 19 ETC nariadenia sa personálne výdavky môžu rítať paušálnou sadzbou, a to až do výšky 20% priamych nákladov, všetky iné kategórie výdavkov s výnimkou kancelárskych a administratívnych výdavkov.
Partneri, ktorí sa rozhodnú využívať paušálnu sadzbu by sa mali rozhodnúť o výške (percente, ktoré však nesmie presiahnuť 20%) a komunikovať túto informáciu v programových dokumentoch.
V prípade výpočtu personálnych výdavkov pomocou paušálnej sadzby sa použije prvá tabuľka. Všetky údaje v tejto tabuľke sú vyrábané automaticky, na základe údajov poskytnutých v ostatných rozpočtových položkách v rámci priamych nákladov.
Gemäß Artikel 19 der ETZ Verordnung können die Personalkosten mit einem Pauschalsatz von 20 % der direkten Kosten - d. s. alle anderen Ausgabenkategorien mit Ausnahme der Büro und Verwaltungsausgaben - berechnet werden. Partner, die sich für die Pauschalrate entscheiden, sollten die zuständige Programmbehörde (d.h. die Verwaltungsbehörde/des Gemeinsame Sekretariat und die zuständige FLC Stelle) benachrichtigen. Bei Anwendung des Pauschalsatzes wird die erste Tabelle verwendet. Der Pauschalsatz in dieser Tabelle wird anhand der Einträge in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet.

Náklady na zamestnancov podľa čl. 19 nar. 1299/2013 (20% paušalizácia) Personalkosten gemäß Art. 19 VO Nr. 1299/2013 (20% Pauschalrate)	niefn
Paušálne náklady na zamestnancov Personalkosten - Pauschalrate	
Náklady na zamestnancov Personalkosten	%
SPOLU GESAMT	20,00%
	0,00

Náklady na zamestnancov (Skutočné náklady) Personalkosten (Echtkostenprinzip)	Popis / Beschreibung *			Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Spolu Gesamt
	* Možnosť pridávať riadky Weitere Zeilen können eingefügt werden						
	Pracovná pozícia v projekte (povinné pre partnera zo SK) Funktion im Projekt (für SK Partner verpflichtend)	Pracovný pomer/vzťah Arbeitsverhältnis	Popis Beschreibung				
	projektový manažer/Projektmanager	časťový úväzok s flexibilným počtom hodín/Teilzeit mit flexibler Stundenzahl	Koordinierung der Implementierung des Projektes als Vertreter des Projektpartners BFI Burgenland				
	asistent projektového manažera/Assistent des Projektmanagers	časťový úväzok s flexibilným počtom hodín/Teilzeit mit flexibler Stundenzahl	Unterstützung des Projektmanagers in der Koordination und Implementierung des Projektes				
	technický personál, odborník/Technischer Experte, Fachpersonal	časťový úväzok s flexibilným počtom hodín/Teilzeit mit flexibler Stundenzahl	Fachliche Koordination und Implementierung des Projektes				
	technický personál, odborník/Technischer Experte, Fachpersonal	časťový úväzok s flexibilným počtom hodín/Teilzeit mit flexibler Stundenzahl	Fachliche Koordination und Implementierung des Projektes				
	technický personál, odborník/Technischer Experte, Fachpersonal	časťový úväzok s flexibilným počtom hodín/Teilzeit mit flexibler Stundenzahl	Entwicklung der Curricula				
	technický personál, odborník/Technischer Experte, Fachpersonal	časťový úväzok s flexibilným počtom hodín/Teilzeit mit flexibler Stundenzahl	Entwicklung der Curricula				
	technický personál, odborník/Technischer Experte, Fachpersonal	časťový úväzok s flexibilným počtom hodín/Teilzeit mit flexibler Stundenzahl	Entwicklung der Curricula				
SPOLU GESAMT							277 824,00

KANCELÁRSKE, ADMINISTRATÍVNE A INÉ NEPRIAME VÝDAVKY
BÜRO UND VERWALTUNGS-AUSGABEN (GEMEINKOSTEN)

Chcete zučítať kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky paušálne?
Wird eine Pauschale für Büro und Verwaltungsausgaben (Gemeinkosten) in Anspruch genommen?

Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)	%	SPOLU GESAMT
TOTAL	15.00%	41 673,60

CESTOVNÉ NÁKLADY A NÁKLADY NA UBYTOVANIE
REISE- UND UNTERBRINGUNGSKOSTEN

Cestovné náklady a náklady na ubytovanie Reise- und Unterbringungskosten	Popis / Beschreibung * * Nicht bei Prüfung nachfolgend Weitere Zeilen können eingefügt werden	Príprava projektu (P&O) (typisch bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind) Projekt vorbereitung (APO)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak optimalná) MwSt.-Satz (falls brennbar)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak optimalná) MwSt.-Satz (falls brennbar)	Spolu Gesamt	
	Reisekosten Kick Off meeting P1/cestovné náklady na Kick off stretnutí P1					0,00	cesta/Reise	1	€ 350,00		350,00	350,00
	Náhrada Kick Off Meeting 2 Personen/ubytovanie na Kick off stretnutí 2 osoby					0,00	stretnutie/Treff en	1	€ 100,00		100,00	100,00
	Reisekosten Steuerungsgruppe P2/cestovné na stretnutie koordináčnej skupiny P2					0,00	cesta/Reise	1	€ 200,00		200,00	200,00
	Reisekosten Steuerungsgruppe P4/cestovné na stretnutie koordináčnej skupiny P4					0,00	cesta/Reise	1	€ 250,00		250,00	250,00
	Reisekosten Steuerungsgruppe P5/cestovné na stretnutie koordináčnej skupiny P5					0,00	cesta/Reise	1	€ 200,00		200,00	200,00
	Reisekosten Abschlusskonferenz/cestovné na záverečnú konferenciu					0,00	cesta/Reise	1	€ 250,00		250,00	250,00
TOTAL												1 350,00

NÁKLADY NA EXTERNÚ EXPERTÍZU A SLUŽBY
AUSGABEN FÜR EXTERNE EXPERTISE UND DIENSTLEISTUNGEN

Náklady na externú expertízu a služby Ausgaben für externe Expertise und Dienstleistungen	Popis / Beschreibung * * Nicht bei Prüfung nachfolgend Weitere Zeilen können eingefügt werden	Príprava projektu (P&O) (typisch bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind) Projekt vorbereitung (APO)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak optimalná) MwSt.-Satz (falls brennbar)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak optimalná) MwSt.-Satz (falls brennbar)	Spolu Gesamt	
	Organisation und Durchführung einer Pressekonferenz/príprava a realizácia tlačovej konferencie					0,00	konferencia/ Konferenz	1	€ 5 000,00		5 000,00	5 000,00
	Ausarbeitung PR Konzept/vypracovanie PR konceptu					0,00	ks/Stk.	1	€ 5 000,00		5 000,00	5 000,00
	Entwicklung Corporate Design/vypracovanie Corporate Designu					0,00	ks/Stk.	1	€ 2 000,00		2 000,00	2 000,00
	Entwicklung Projektkonzept/vytvorenie projektového zhrnutia					0,00	ks/Stk.	1	€ 6 000,00		6 000,00	6 000,00
	Presseausendung, Newsletter/vypracovanie tlačovej správy, spravodaja					0,00	ks/Stk.	6	€ 500,00		3 000,00	3 000,00
	Projekthochschule Layout und Produktion 1000 Stk./ príprava a produkcia projektovej brožúry v počte 1000 ks					0,00	vydanie/ Aussendung	1	€ 8 000,00		8 000,00	8 000,00
	Inserat in regionalen Medien/publikovanie inzerátu v regionálnych médiach					0,00	vydanie/ Aussendung	1	€ 3 000,00		3 000,00	3 000,00
	Durchführung Vernetzungstreffen/realizácia sieťovacieho stretnutia					0,00	podujatie/ Ereignis	1	€ 5 000,00		5 000,00	5 000,00
	Rollup/zabezpečenie Rollupu					0,00	ks/Stk.	1	€ 200,00		200,00	200,00
	entwicklung digitaler Version der Vernetzungsplattform (Knowledge Hub)/ vytvorenie digitálnej sieťovacej platformy (knowledge Hub)					0,00	podujatie/ Ereignis	1	€ 30 000,00		30 000,00	30 000,00
	Übersetzungskosten Curricula (500*20)/náklady preklad vzdelávacích kurikul					0,00	podanie/ Pauschal	1	€ 10 000,00		10 000,00	10 000,00
	Buskosten BFI Exkursion 2*inám autobusu na exkurziu BFI					0,00	cesta/Reise	2	€ 600,00		1 200,00	1 200,00
	Buskosten Pilot HTL/náklady na nájom autobusu na pilotné vzdelávanie v HTL					0,00	cesta/Reise	3	€ 300,00		900,00	900,00
	Buskosten Pilot Schule TT/náklady na nájom autobusu na pilotné vzdelávanie v Trnave					0,00	cesta/Reise	3	€ 500,00		1 500,00	1 500,00
	Buskosten Pilot Schule BA/náklady na nájom autobusu na pilotné vzdelávanie v Bratislavskom kraji					0,00	cesta/Reise	3	€ 500,00		1 500,00	1 500,00
	Externe Dienstleistung (Umsetzung PR Aktivitäten, Betreuung Knowledge Hub, Vor und Nachbereitung der Veranstaltungen...)					0,00		1	€ 189 100,00		189 100,00	189 100,00
	Verpflegung Steuerungsgruppe BFI P3/obedovanie počas stretnutia koordináčnej skupiny zo strany BFI P3							1	€ 300,00		300,00	300,00
TOTAL												272 000,00

VÝDAVKY NA VYBAVENIE
AUSRÜSTUNGSKOSTEN

Náklady na vybavenie Ausrüstungskosten	Popis / Beschreibung * * Nicht bei Prüfung nachfolgend Weitere Zeilen können eingefügt werden	Popis vybavenia Beschreibung der Ausrüstung				
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak optimalná) MwSt.-Satz (falls brennbar)	Spolu Gesamt
	Investition 3 D Drucker/investicia 3D tlačiareň	ks/Stk.	1	10 000,00		10 000,00
TOTAL						10 000,00

NÁKLADY NA INFRAŠTRUKTÚRU A STÁVEBNÉ NÁKLADY
INFRASTRUKTUR- UND ERRICHTUNGSKOSTEN

Náklady na infraštruktúru a stávebné náklady Infrastruktur- und Errichtungskosten	Popis / Beschreibung *					
	*Môže byť prázdnou tabuľkou Weitere Zeilen können eingefügt werden					
	Popis infraštruktúry alebo stávebných prác Beschreibung der Infrastruktur oder Errichtungsmaßnahme	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt-Satz (falls Befreiung)	Spolu Gesamt
						0,00
TOTAL						0,00

ČISTÝ PRÍJEM
NETTOGEWINN

Čistý príjem Nettoeinnahmen	Popis / Beschreibung *					
	*Môže byť prázdnou tabuľkou Weitere Zeilen können eingefügt werden					
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt-Satz (falls Befreiung)	Spolu Gesamt
						0,00
TOTAL						0,00

SPOLU
GESAMT

Celkové náklady bez personálnych výdavkov a kancelárskych, administratívnych a iných nepriamych výdavkov Gesamtkosten ohne Personalkosten und Büro, Administration (Gemeinkosten) (Indirekte Kosten)	283 350,00
Celkové náklady Gesamtkosten	602 847,60
Čistý príjem Nettoeinnahmen	0,00
Celkový oprávnený rozpočet Gesamtbudget	602 847,60

E. Detailný rozpočet partnera
E. Detailliertes Budget des Partners

Obchodné meno/názov partnera <i>Name/Bezeichnung der Partner Organisation</i>	HTL Mödling
Číslo partnera <i>Partner Nummer</i>	2

E.2 Rozpočet partnera - zdroj financovania
E.2 Partnerbudget - Kofinanzierung

Informácie poskytnuté o zdroji spolufinancovania projektu v tejto tabuľke sú len indikatívne a informujú o zdroji a výške spolufinancovania.
Diese Tabelle ist indikativ.

Rozdelenie zdrojov financovania <i>Aufteilung der Finanzierung</i>	Názov organizácie poskytujúcej príspevok/ <i>Ko-finanzierende Stelle</i>	Zdroj/ <i>Finanzierung</i>	% z celkového rozpočtu/ <i>% der Gesamtsumme</i>	Suma <i>Gesamtsumme</i>
Všeobecné prostriedky partnera <i>Eigenmittel des Partner/Contrahenten</i>	HTL Mödling	verejný/öffentlich	15%	44 254,50
Ertröbungsziele		verejný/öffentlich	85%	250 775,50
SK spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu <i>SK Kofinanzierung aus dem Staatsbudget</i>				0,00
AT spolufinancovanie - externý zdroj N/AT Kofinanzierung N <i>AT Kofinanzierung - externer zdroj N/AT Kofinanzierung N</i>				0,00
AT spolufinancovanie - externý zdroj N/AT Kofinanzierung N <i>AT Kofinanzierung - externer zdroj N/AT Kofinanzierung N</i>				0,00
sub-total verejných zdrojov/sub-total öffentliche Ko-finanzierung				295 030,00
sub-total súkromných zdrojov/sub-total private Eigenmittel				
TOTAL				295 030,00

E.4 Rozpočet partnera- výdavky (rozpočtové kapitoly)
E.4 Partnerbudget Ausgabenkategorien

NÄKLADY NA ZAMESTNANCOV
PERSONALKOSTEN

Podľa článku 19 ETC nariadenia sa personálne výdavky môžu rátať paušálnou sadzbou, a to až do výšky 20% priamych nákladov - všetky iné kategórie výdavkov s výnimkou kancelárskych a administratívnych výdavkov.

Partneri, ktorí sa rozhodnú využívať paušálnu sadzbu by sa mali rozhodnúť o výške (percente, ktoré však nesmie presiahnuť 20%) a komunikovať túto informáciu v programových dokumentoch.

V prípade výpočtu personálnych výdavkov pomocou paušálnej sadzby sa použije prvá tabuľka. Všetky údaje v tejto tabuľke sú vyrábané automaticky, na základe údajov poskytnutých v ostatných rozpočtových položkách v rámci priamych nákladov.

Gemäß Artikel 19 der ETZ Verordnung können die Personalkosten mit einem Pauschalsatz von 20 % der direkten Kosten - d.h. alle anderen Ausgabenkategorien mit Ausnahme der Büro und Verwaltungsausgaben - berechnet werden. Partner, die sich für die Pauschalrate entscheiden, sollen die zuständige Programmbehörde (d.h. die Verwaltungsbehörde/das Gemeinsame Sekretariat und die zuständige FLC Stelle) benachrichtigen. Bei Anwendung des Pauschalsatzes wird die erste Tabelle verwendet. Der Pauschalsatz in dieser Tabelle wird anhand der Einträge in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet.

Náklady na zamestnancov podľa čl.19 nar.1298/2013 (20% paušalizácia) <i>Personalkosten gemäß Art.19 VO Nr. 1298/2013 (20% Pauschalrate)</i>	nie/nein
--	----------

Paušálne náklady na zamestnancov <i>Personalkosten - Pauschalrate</i>	
Náklady na zamestnancov <i>Personalkosten</i>	%
SPOLU GESAMT	20,00%
	0,00

Náklady na zamestnancov (Skutočné náklady) <i>Personalkosten (Echtkostenprinzip)</i>	Popis / Beschreibung *						
	* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden						
	Pracovná pozícia v projekte (povinné pre partnera zo SK) <i>Funktion im Projekt (für SK Partner verpflichtend)</i>	Pracovný pomer/úväzok <i>Arbeitsverhältnis</i>	Popis <i>Beschreibung</i>	Jednotka <i>Einheit</i>	Počet jednotiek <i>Anzahl</i>	Cena za jednotku <i>Einheitspreis</i>	Spolu <i>Gesamt</i>
							0,00
							0,00
SPOLU GESAMT							0,00

KANCELÁRSKE, ADMINISTRATÍVNE A INÉ NEPRIAME VÝDAVKY
BÜRO und VERWALTUNGS-AUSGABEN (GEMEINKKOSTEN)

Chcete zúčtovať kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky paušálne? Wird eine Pauschale für Büro und Verwaltungsausgaben (Gemeinkosten) in Anspruch genommen?	nied/nein
---	-----------

Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky	%	SPOLU
<i>Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)</i>		GESAMT
TOTAL	15.00%	0,00

CESTOVNÉ NÁKLADY A NÁKLADY NA UBYTOVANIE
REISE- UND UNTERBRINGUNGSKOSTEN

[illegible]

NÁKLADY NA EXTERNÍ EXPERTIZU A SLUŽBY
AUSGABEN FÜR EXTERNE EXPERTISE UND DIENSTLEISTUNGEN

[illegible]

VÝDAVKY NA VYBAVENIE
AUSRÜSTUNGSKOSTEN

Náklady na vybavenie Ausrüstungskosten	Popis / Beschreibung *					
	* Možnosť prídavania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden					
	Popis vybavenia Beschreibung der Ausrüstung	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls berechtigt)	Spolu Gesamt
	Anschaffung von Station SAI0163 (Zuführung der Basis, Grundkörper)Inákup zariadenia SAI0163	Kus/Stück	1	14 193.33	20%	17 032.00
	Anschaffung von Station SAI0263 (Lager Zuführung)Station SAI0263 základné teleso linky	Kus/Stück	1	14 193.33	20%	17 032.00
	Anschaffung von Station SAI0473 (Einbau der Achse, Rotationsplatte) Station SAI0473 otočná platňa s osou pre montáž	Kus/Stück	1	16 818.33	20%	20 182.00
	Anschaffung von Station SAI0551 (Hinzufügen des Deckels, Rotationsplatte)Station SAI0551 kryt otočnej platne	Kus/Stück	1	16 443.33	20%	19 732.00
	Anschaffung von Station SAI0637 (Einfügen der Schrauben)Inákup zariadenia SAI0637 prídavné skrutky	Kus/Stück	1	11 793.33	20%	14 152.00
	Anschaffung von Station SAI0863 (Automatisches Lager)Inákup zariadenia SAI0863/1 automatizovaný základný systém linky	Kus/Stück	1	17 268.33	20%	20 722.00
	Beauftragung von Zusatzleistungen (Aufstellung der Maschine und Train the Trainer, 5 Tage)Dodatočné služby (nastavenie stroja a zaškolenie the	Kus/Stück	1	3 693.33	20%	4 432.00
TOTAL						270 540.00

NÄKLADY NA INFRASTRUKTÚRU A STÁVEBNÉ NÄKLADY
INFRASTRUKTUR- UND ERRICHTUNGSKOSTEN

Náklady na infraštruktúru a stávebné náklady Infrastruktur- und Errichtungskosten	Popis / Beschreibung *					
	* Možnosť prídavania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden					
	Popis infraštruktúry alebo stávebných prác Beschreibung der Infrastruktur oder Errichtungsmaßnahme	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls berechtigt)	Spolu Gesamt
						0.00
TOTAL						0.00

ČISTÝ PRÍJEM
NETTOGEWINN

Čistý príjem Nettoeinnahmen	Popis / Beschreibung *					
	* Možnosť prídavania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden					
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls berechtigt)	Spolu Gesamt
						0.00
TOTAL						0.00

SPOLU
GESAMT

Celkové náklady bez personálnych výdavkov a kancelárskych, administratívnych a iných nepriamych výdavkov Gesamtkosten ohne Personalkosten und Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)	295 030,00
Celkové náklady Gesamtkosten	295 030,00
Čistý príjem Nettoeinnahmen	0,00
Celkový oprávnený rozpočet Gesamtbudget	295 030,00

E. Detailný rozpočet partnera
E. Detailliertes Budget des Partners

Obchodné meno/názov partnera Name/Bezeichnung der Partner Organisation	Berufsschule Senec/ SOŠ Senec
Číslo partnera Partner Number	3

E.2 Rozpočet partnera - zdroj financovania
E.2 Partnerbudget - Kofinanzierung

Rozdelenie zdrojov financovania Aufteilung der Finanzierung	Názov organizácie poskytujúcej príspevok/ Ko-finanzierende Stelle	Zdroj/ Finanzierung	% z celkového rozpočtu/ % der Gesamtsumme	Suma Gesamtsumme
Vlastné prostriedky partnera Eigenmittel des Projektpartners	ŠIK	verejný/öffentlich	5%	5 796,77
EFRR/EFRE		verejný/öffentlich	85%	98 545,00
SR spolufinancované zo štátneho rozpočtu SR Ko-finanzierung aus dem Staatshaushalt		verejný/öffentlich	10%	11 593,53
AT spolufinancovanie - externý zdroj U AT Ko-finanzierung1				0,00
AT spolufinancovanie - externý zdroj U AT Ko-finanzierung n				0,00
sub-total verejné zdroje/sub-total öffentliche Ko-finanzierung				115 935,30
sub-total súkromné zdroje/sub-total private Eigenmittel				0,00
TOTAL				115 935,30

E.4 Rozpočet partnera - výdavky (rozpočtové kapitoly)
E.4 Partnerbudget - Ausgabenkategorien

NÁKLADY NA ZAMESTNANCOV
PERSONALKOSTEN

Podľa článku 19 ETC nariadenia sa osobitné výdavky môžu rátať paušálnou sadzbou, a to až do výšky 20 % priamych nákladov všetky iné kategórie výdavkov s výnimkou kancelárskych a administratívnych výdavkov. Partneri, ktorí sa rozhodnú využívať paušálnu sadzbu by sa mali rozhodnúť o výške (percente, ktoré však nesmie presiahnuť 20%) a komunikovať túto informáciu v programových dokumentoch.

Gemäß Artikel 19 der ETZ Verordnung können die Personalkosten mit einem Pauschalsatz von 20 % der direkten Kosten - d.h. alle anderen Ausgabenkategorien mit Ausnahme der Büro und Verwaltungsausgaben - berechnet werden. Partner, die sich für die Pauschalrate entscheiden, sollten die zuständige Programmbehörde (d.h. die Verwaltungsbehörde/das Gemeinsame Sekretariat und die zuständige FLC Stelle) benachrichtigen. Bei Verwendung des Pauschalsatzes wird die erste Tabelle verwendet. Der Pauschalsatz in dieser Tabelle wird anhand der Einträge in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet.

Náklady na zamestnancov podľa čl.19 nar.1299/2013 (20% paušalizácia) <i>Personalkosten gemäß Art.19 VO Nr. 1299/2013 (20% Pauschalrate)</i>	nie/nein	
Paušálne náklady na zamestnancov <i>Personalkosten - Pauschalrate</i>		
Náklady na zamestnancov <i>Personalkosten</i>	%	SPOLU GESAMT
SPOLU GESAMT	20,00%	0,00

Náklady na zamestnancov (Skutočné náklady) Personalkosten (Echtkostenprinzip)	Popis / Beschreibung *						
	* Možnosť pridávania náskov Weitere Zeilen können eingefügt werden						
	Pracovná pozícia v projekte (povinné pre partnera zo SK)/ Funktion im Projekt (für SK Partner verpflichtend)	Pracovný pomer/úväzok Arbeitsverhältnis	Popis Beschreibung	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Spolu Gesamt
	projektový manažér/Projektmanager	časťový úväzok s flexibilným počtom hodín/Teilzeit mit flexibler Stundenzahl		hodina/Stunde	1512	22	33 264,00
	technický personál, odborníci/Technischer Experte, Fachpersonal	časťový úväzok s flexibilným počtom hodín/Teilzeit mit flexibler Stundenzahl		hodina/Stunde	72	17,5	1 260,00
	administratívny zamestnanec/Administration und Backoffice	časťový úväzok s flexibilným počtom hodín/Teilzeit mit flexibler Stundenzahl		hodina/Stunde	1512	18	27 216,00
	technický personál, odborníci/Technischer Experte, Fachpersonal	časťový úväzok s flexibilným počtom hodín/Teilzeit mit flexibler Stundenzahl		hodina/Stunde	120	17,5	2 100,00
	technický personál, odborníci/Technischer Experte, Fachpersonal	časťový úväzok s pevným podielom času za mesiac/Teilzeit mit fixem Prozentsatz		hodina/Stunde	88	25	2 200,00
SPOLU GESAMT							66 040,00

KANCELÁRSKE, ADMINISTRATÍVNE A INÉ NEPRIAME VÝDAVKY
BÜRO und VERWALTUNGS-AUSGABEN (GEMEINKOSTEN)

Chcete zúčtovať kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky paušálne? Wird eine Pauschale für Büro und Verwaltungsausgaben (Gemeinkosten) in Anspruch genommen?	áno/ja
--	--------

Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)	%	SPOLU GESAMT
TOTAL	15,00%	9 906,00

CESTOVNÉ NÁKLADY A NÁKLADY NA UBYTOVANIE
REISE- UND UNTERBRINGUNGSKOSTEN

Cestovné náklady a náklady na ubytovanie Reise- und Unterbringungskosten	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Príprava projektu (PBO) (vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP) Projekt vorbereitung (APO) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls berechtigt)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls berechtigt)	Spolu Gesamt	
	Reisekosten internes Kick Off treffen (2 Personen)/cestovné náklady na prvé interné koordinačné Kick Off stretnutie (2 osoby)					0,00	osoba/Person	2	80,00		160,00	160,00
	Reisekosten zweites Steuerungsgruppentreffen, 2 Personen/cestovné náklady na druhé interné koordinačné stretnutie k projektu (2 osoby)					0,00	osoba/Person	2	30,00		60,00	60,00
	Reisekosten drittes Steuerungsgruppentreffen, 2 Personen/cestovné náklady na tretie interné koordinačné stretnutie k projektu (2 osoby)					0,00	osoba/Person	2	30,00		60,00	60,00
	Reisekosten fünftes Steuerungsgruppentreffen, 2 Personen/cestovné náklady na piate interné koordinačné stretnutie k projektu (2 osoby)					0,00	osoba/Person	2	30,00		60,00	60,00
	Reisekosten sechstes Steuerungsgruppentreffen, 2 Personen/cestovné náklady na šieste interné koordinačné stretnutie k projektu (2 osoby)					0,00	osoba/Person	2	30,00		60,00	60,00
	Anreise Kick-Off Konferenz (2 Personen)/cestovné náklady na Kick-Off konferenciu (2 osoby)					0,00	osoba/Person	1	20,00		20,00	20,00
	Anreise Abschluss Konferenz (2 Personen)/cestovné náklady na záverečnej konferencii (2 osoby)					0,00	osoba/Person	2	30,00		60,00	60,00
	Anreise zu Vernetzungstreffen/cestovné náklady na sieťovacie stretnutia					0,00	osoba/Person	1	200,00		200,00	200,00
	Verpflegung in AT, Pilotprojekte (Trnava), 3 Tage/diäty počas pilotných vzdelávacích projektov (Trnava), 3 dni					0,00	osoba/Person	3	7,10		21,30	21,30
	Verpflegung in AT, Pilotprojekte (Möding, Matersburg), 6 Tage/diäty počas pilotných vzdelávacích projektov (Möding, Matersburg), 6 dni					0,00	osoba/Person	6	43,00		258,00	258,00
TOTAL												959,30

NÁKLADY NA EXTERNÚ EXPERTÍZU A SLUŽBY
AUSGABEN FÜR EXTERNE EXPERTISE UND DIENSTLEISTUNGEN

Náklady na externú expertízu a služby Ausgaben für externe Expertise und Dienstleistungen	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Príprava projektu (PBO) (vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP) Projekt vorbereitung (APO) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls berechtigt)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls berechtigt)	Spolu Gesamt	
	Ankauf Rollup für Promotionsaktivierung/zaopעתה Rollupu na propagáciu projektu					0,00	ks/Sk	1	250,00	20%	300,00	300,00
	Veröffentlichung Inserate in regionalen Medien/zverešňovanie inzerátov v regionálnych médiách					0,00	Inzerát/Inserat	1	625,00	20%	750,00	750,00
	Übersetzungskosten für Curricula (400-Seiten)/preklad vzdelávacieho kurikula (400 strán)					0,00	Arbeits-	1	6,00	20%	0,00	0,00
	Anmietung Bus für Exkursionen und Pilotprojekte/nájom autobusu na exkurzie a pilotné vzdelávacie projekty					0,00	dopravca/Trans port	1	2500,00	20%	3 000,00	3 000,00
	Verpflegung für Teilnehmer an internem Projekttreffen in Senecv /strava pre účastníkov na internom koordinačnom stretnutí v Senci					0,00	Üssstnik/Teilne hmer	10	15,00	20%	180,00	180,00
TOTAL												4 230,00

VÝDAVKY NA VYBAVENIE
AUSRÜSTUNGSKOSTEN

Náklady na vybavenie Ausrüstungskosten	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden					
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls berechtigt)	Spolu Gesamt
	Ankauf Kollaborativroboter/nákup kolaboratívneho robota	ks/Sk	1	29000,00	20%	34 800,00
TOTAL						34 800,00

NÁKLADY NA INFRAŠTRUKTÚRU A STÁVEBNÉ NÁKLADY
INFRASTRUKTUR- UND ERRICHTUNGSKOSTEN

Náklady na infraštruktúru a stávebné náklady Infrastruktur- und Errichtungskosten	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden					
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls berechtigt)	Spolu Gesamt
						0,00
						0,00
TOTAL						0,00

ČISTÝ PRÍJEM
NETTOGEWINN

Čistý příjem Nettoeinnahmen	Popis / Beschreibung * * Možnost přidávání řádků Weitere Zeilen können eingefügt werden					
		Jednotka Einheit	Počet jednotek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sazba DPH (ak optikovaná) MwSt.-Satz (falls belegt/abgeb.)	Spolu Gesamt
						0,00
						0,00
TOTAL						0,00

SPOLU
GESAMT

Celkové náklady bez personálních výdavkov a kancelářských, administrativních a jiných nepřímých výdavkov Gesamtkosten ohne Personalkosten und Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)	39 989,30
Celkové náklady Gesamtkosten	115 935,30
Čistý příjem Nettoeinnahmen	0,00
Celkový oprávněný rozpočet Gesamtbudget	115 935,30